

**Zoofari®**



## **AKKU-KRALLENSCHLEIFER CORDLESS PET NAIL GRINDER LIME À GRIFFES SANS FIL**

(DE) (AT) (CH)

### **AKKU-KRALLENSCHLEIFER**

Bedienungsanleitung

(FR) (BE)

### **LIME À GRIFFES SANS FIL**

Notice d'utilisation

(PL)

### **AKUMULATOROWY PILNIK DO PAZURKÓW**

Instrukcja obsługi

(SK)

### **AKU BRÚSKA NA PAZÚRY**

Návod na obsluhu

(GB) (IE)

### **CORDLESS PET NAIL GRINDER**

Operating instructions

(NL) (BE)

### **SNOERLOZE NAGELSLIJPER**

Bedieningshandleiding

(CZ)

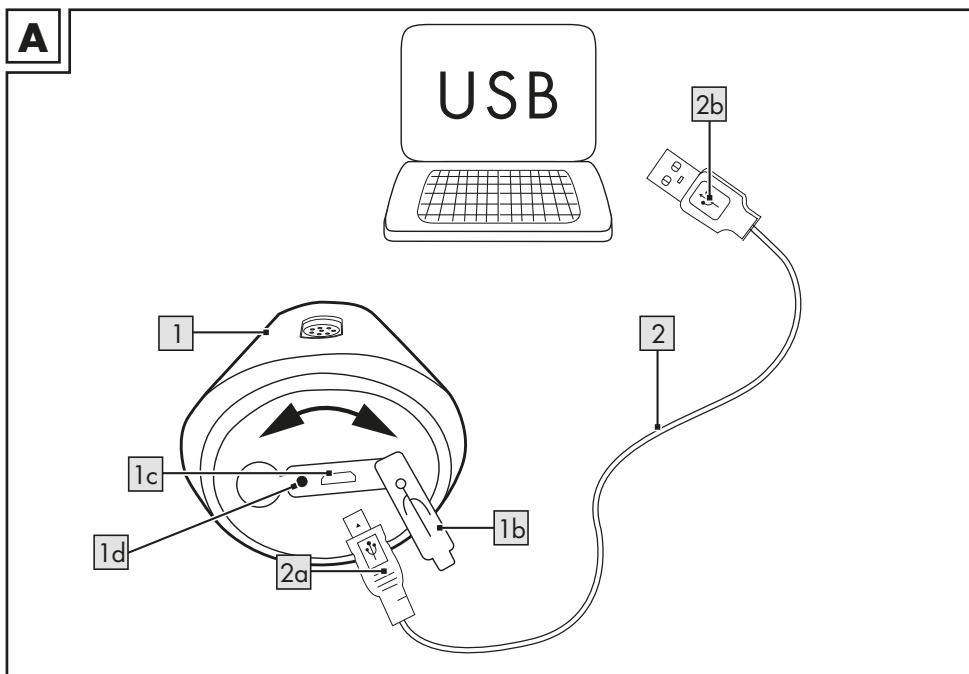
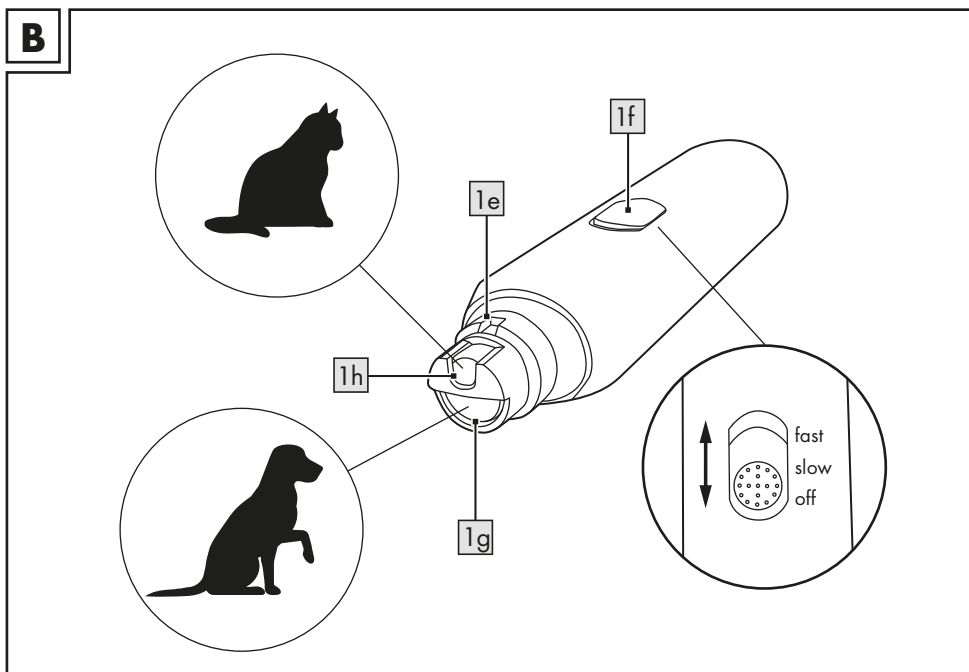
### **AKUMULÁTOROVÁ BRUSKA DRÁPKŮ**

Návod k obsluze

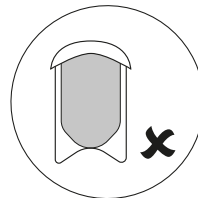
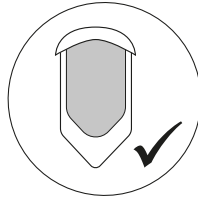
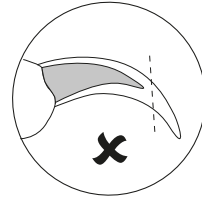
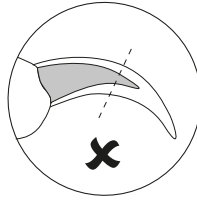
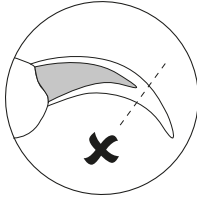
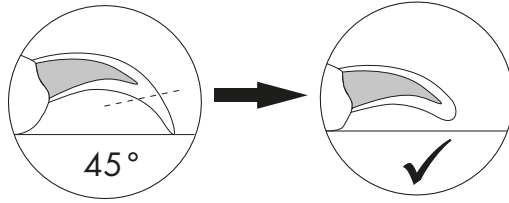


IAN 334092\_1910

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR)  
(BE) (NL) (PL) (CZ) (SK)

**A****B**

C



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Artikel vertraut.




**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

1 x Krallenschleifer mit abnehmbarem Deckel  
1 x Micro-USB-Ladekabel  
1 x Bedienungsanleitung

## Technische Daten

Energieversorgung (Akku):  
3,7V Li-Ion  1200mAh, 4,44Wh

Motortyp: Elektromotor

Betriebsdauer (Dauerbetrieb/Leerlauf):  
Geschwindigkeitsstufe schnell ca. 5 h  
Geschwindigkeitsstufe langsam ca. 7 h

Ladezeit: ca. 5 h

Schleifstein: Stahl mit Diamantbeschichtung



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
06/2020

 Symbol für Gleichspannung

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist zum Krallenschleifen von Haustieren bestimmt. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel ist kein Spielzeug.



### Sicherheitshinweise

**Wichtig: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!**

## Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

## Verletzungsgefahr!

- Von Kindern fernhalten!
- Der Artikel darf nur zu dem vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Der Artikel kann beim Benutzen sehr heiß werden.
- Lassen Sie den eingeschalteten Artikel nicht unbeaufsichtigt.
- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in den Artikel gelangen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

## Warnhinweise integrierter Akku

- Laden Sie den Akku niemals unmittelbar nach dem Gebrauch. Lassen Sie den Akku immer erst abkühlen (mind. 5-10 Minuten).
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Da sich der Akku während des Ladevorgangs erwärmt, ist es erforderlich, auf eine ausreichende Belüftung zu achten. Decken Sie den Artikel niemals ab!
- Sollte aus dem Akku und dem Artikel Elektrolytlösung auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Schleimhäuten und Haut. Spülen Sie betroffene Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Die Elektrolytlösung kann Reizungen hervorrufen.
- Trennen Sie den Artikel vom Ladekabel, wenn dieser vollständig aufgeladen ist.
- Der Artikel darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen geladen werden. Laden und lagern Sie den Artikel niemals in der Nähe von großen Hitzequellen oder offenem Feuer, dies könnte eine Explosion des Akkus zur Folge haben.
- Sollte der Akku während des Ladevorganges brennen, löschen Sie ihn nicht mit Wasser, sondern beispielsweise mit trockenem Sand.

- Lassen Sie den Artikel während des Ladevorganges nicht unbeaufsichtigt und achten Sie auf eine eventuelle Überhitzung.
- Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur von 10–45 °C.
- Die Ladekontakte am Gerät dürfen nicht durch metallische Gegenstände verbunden werden.
- Ist der Artikel einem starken Schlag ausgesetzt gewesen, lagern Sie diesen für die nächsten 30 Minuten an einem sehr sicheren Ort (z. B. in einer Metallkiste).
- Versuchen Sie niemals, einen Akku oder den Artikel zu manipulieren, modifizieren oder zu reparieren.
- Wenn der Akku das Ende seiner Lebenszeit erreicht hat, muss der Akku ausgebaut und der Artikel und der Akku müssen entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, den Akku zu ersetzen.
- Der nur für die Entsorgung ausgebaute Akku darf nicht wiederverwendet oder auseinandergenommen werden

### **Gefahr!**

- Achten Sie beim Ausbau darauf, den Akku nicht zu beschädigen.
- Nehmen Sie den ausgebauten Akku nicht auseinander.
- Der ausgebaute Akku darf nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Der Akku kann überhitzen und explodieren.

## **Akku laden (Abb. A)**

1. Öffnen Sie vorsichtig die Abdeckung (1b) der Akku-Steckverbindung (1c) auf der Unterseite des Artikels (1).
2. Verbinden Sie das Kabelende (2a) des Micro-USB-Ladekabels (2) mit der Akku-Steckverbindung (1c) des Artikels.
3. Stecken Sie das andere Kabelende (2b) des Micro-USB-Ladekabels (2) in einen USB-Port eines eingeschalteten Computers oder einer Ladestation mit USB-Port.
4. Die Ladekontrollleuchte (1d) leuchtet auf. Die Ladekontrollleuchte erlischt, sobald der Akku aufgeladen ist.

5. Trennen Sie nach dem Laden das Kabelende (2a) des USB-Ladekabels von der Akku-Steckverbindung (1c) und ziehen Sie das Kabelende (2b) des USB-Ladekabels aus dem USB-Port.

## **Verwendung**

**Achtung!** Reibung erzeugt Wärme. Schleifen Sie nur für kurze Zeit über ein und die gleiche Stelle, um eine Hitzeentwicklung zu vermeiden.

**Achtung!** Verwenden Sie den Artikel nur mit der Abdeckung (1e) des Schleifsteins, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

Der Artikel verfügt über eine langsame und schnelle Geschwindigkeitsstufe (Abb. B). Um die Krallen Ihres Haustiers zu schleifen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Nehmen Sie den Deckel von dem Artikel ab.

**Hinweis:** Stecken Sie den Deckel für eine bessere Handhabung auf das Ende des Artikels.

2. Schieben Sie den Schalter (1f) auf eine Geschwindigkeitsstufe, um den Artikel einzuschalten (Abb. B).

**Hinweis:** Beginnen Sie das Schleifen der Krallen auf der langsamen Geschwindigkeitsstufe und schalten Sie erst dann auf die schnelle Geschwindigkeitsstufe.

3. Wählen Sie je nach Größe der Krallen Ihres Haustiers, eine der zwei Öffnungen an der Abdeckung (1e) des Schleifsteins aus.
4. Führen Sie vorsichtig eine Kralle an die gewählte Öffnung (Abb. B).

**Hinweis:** Die große Öffnung (1g) ist zum Schleifen von Krallen von großen Haustieren geeignet. Die kleine Öffnung (1h) ist zum Schleifen von Krallen von kleinen Haustieren geeignet.

**Achtung!** Schleifen Sie die Krallen Ihres Haustiers immer an einer Öffnung der Abdeckung des Schleifsteins.

5. Setzen Sie den Artikel im 45°-Winkel an die Kralle an und schleifen Sie die Kralle rund (Abb. C).

**Achtung!** Schauen Sie sich Abb. C genau an, um die Krallen Ihres Haustiers beim Schleifen nicht zu verletzen!

Achten Sie darauf, dass keine Haare oder andere Gegenstände während des Schleifens in den Artikel gelangen.

**Hinweis:** Innerhalb der Krallen verlaufen Blutgefäße und Nervenenden, die nicht verletzt werden dürfen.

Bei hellen Krallen können Sie den Verlauf der Blutgefäße gut erkennen. Bei dunklen Krallen können Sie eine Taschenlampe gegen die Kralle halten, um die Blutgefäße zu erkennen. Schleifen Sie die Krallen nicht zu kurz. Es besteht die Gefahr, dass die Blutgefäße innerhalb der Krallen verletzt werden. Dies kann zu Entzündungen führen. Suchen Sie in diesem Fall umgehend einen Tierarzt auf!

6. Schieben Sie den Schalter auf die Position OFF, um den Artikel auszuschalten.

7. Reinigen Sie den Schleifstein nach jeder Verwendung, wie im Abschnitt „Lagerung, Reinigung“ beschrieben.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Reinigen Sie den Schleifstein nach jeder Verwendung. Entfernen Sie, z. B. mithilfe eines passenden Schraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten), vorsichtig die Abdeckung (1e) des Schleifsteins. Entfernen Sie mithilfe einer Bürste (nicht im Lieferumfang enthalten) angesammeltes Nagelpulver bzw. -rückstände von dem Schleifstein und der Abdeckung des Schleifsteins. Stecken Sie nach jeder Reinigung die Abdeckung wieder auf den Schleifstein. Achten Sie beim Aufstecken der Abdeckung auf die korrekte Ausrichtung der Abdeckung. Achten Sie vor jeder Verwendung darauf, dass die Abdeckung fest am Artikel sitzt. Der Schleifstein darf nicht mit Wasser gereinigt werden. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Werfen Sie Ihren Artikel, wenn er ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie ihn einer fachgerechten Entsorgung zu.

Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder den Artikel über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichtbar auf.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus! Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige

Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 334092\_1910

### **DE** Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

### **AT** Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

### **CH** Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



### **Read the following operating instructions carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these operating instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## **Scope of delivery**

1 x nail grinder with removable cover

1 x USB micro charging cable

1 x operating instructions

## **Technical data**

Power supply (rechargeable battery)

3.7V Li-Ion  1200mAh, 4.44Wh

Motor type Electric motor

Service life (continuous operation/idle)

Speed level - fast: approx. 5h

Speed level - slow: approx. 7h

Charging time: approx. 5h

Grinding head: Steel with Diamond Coating



Date of manufacture (month/year):

06/2020



Symbol for DC voltage

## **Intended use**

The product is designed for grinding the nails of household pets. The product is for private use and is not intended for commercial use. The product is not a toy.



### **Safety instructions**

**Important: Read these operating instructions carefully and be sure to keep them handy!**

#### **Danger to life!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Suffocation hazard.

## **Risk of injury!**

- Keep out of the reach of children!
- The product may be used only for its intended purpose.
- The product can get very hot during use.
- Do not leave the product unattended when switched on.
- Do not immerse the product in water.
- Do not let any liquids get into the product.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!

## **Warning statements for the integrated storage battery**

- Never charge the storage battery immediately after use. Always allow the storage battery to cool down first (at least 5-10 minutes).
- Only use the included USB charging cable to charge the storage battery.
- As the storage battery heats up during the charging process it is necessary to ensure sufficient ventilation. Never cover the product!
- If electrolyte solution leaks from the storage battery or the product then avoid contact with your eyes, mucous membranes, or skin. Rinse the affected areas immediately with plenty of clear water and consult a doctor. The electrolyte solution can cause irritation.
- Disconnect the product from the charging cable if it is fully charged.
- The product may only be charged in dry, enclosed indoor areas. Never charge and store the product in the vicinity of large heat sources or open fire as this could cause the storage battery to explode.
- If the storage battery catches fire during the charging process then do not extinguish it with water but rather with dry sand, for example.
- Do not leave the product unsupervised during the charging process and look out for any signs of overheating.
- Only charge the storage battery in ambient temperatures of 5-35 °C.
- The charging contacts on the device may not be connected using metal objects.



- If the product has been subjected to a strong blow then store it in a safe place for the next 30 minutes (e.g. in a metal box).
- Never attempt to manipulate, modify, or repair a storage battery or the product.
- When the storage battery reaches the end of its useful life the storage battery must be removed and the product must be disposed of. Do not try to replace the storage battery.
- The storage battery that has been removed for disposal must not be re-used or dismantled.

### **Danger!**

Observe the corresponding section on removal of the storage battery. The storage battery could be damaged and you could seriously injure yourself while removing it:

- Be sure not to damage the storage battery during its removal.
- Do not dismantle the storage battery after removal.
- The storage battery may not be thrown into the fire or short-circuited after removal. The storage battery could overheat and explode.

## Charging the battery (fig. A)

1. Carefully open the cover (1b) of the battery plug connection (1c) on the bottom of the product (1).
2. Connect the end (2a) of the USB micro charging cable (2) to the product's battery plug connection.
3. Connect the other end (2a) of the USB micro cable (2) to a USB port of a switched-on computer or a charging station with a USB port.
4. The charge control light (1d) lights up. The charge control light turns off as soon as the battery is fully charged.
5. After charging unplug the end (2a) of the USB charging cable from the battery plug connection (1c) and pull the end (2b) of the USB charging cable out of the USB port.

## Use

**Warning!** Friction produces heat. Only grind over the same place for a short time so as to prevent heat build-up.

**Warning!** Use the product only with the cover (1e) of the grinding head in place in order to prevent possible injuries.

The product has two speed levels: slow and fast (fig. B). To trim your pet's nails proceed as follows:

1. Remove the cover from the product.

**Note:** Put the cover on the end of the product for better handling.

2. Slide the switch (1f) to ON in order to switch the product on (fig. B).

**Note:** Begin trimming the claws at the slow speed level and only then switch to the fast setting.

3. Depending on the size of your pet's nails, select one of the two openings on the cover (1e) of the grinding head.
4. Carefully guide one nail to the selected opening (fig. B).

**Note:** The large opening (1g) is suitable for trimming the nails of large pets. The small opening (1h) is suitable for trimming the nails of small pets.

**Warning!** Always trim your pet's nails at an opening in the cover of the grinding head.

5. Apply the product at a 45° angle to the nail and trim to a rounded shape (fig. C).

**Warning!** Pay close attention to fig. C so as not to injure your pet's nails as you trim! Take care that hair or other matter does not get into the product while you are trimming.

**Note:** The nails contain blood vessels and nerve endings that must not be damaged. With light-coloured nails you can clearly see where the blood vessels run. With dark nails you can hold a torch against the nail in order to make out where the blood vessels are. Do not trim the nails too short. There is the risk of injuring the blood vessels in the nails. This may lead to inflammation. If this happens, take your pet to the vet immediately!

6. Slide the switch to the OFF position to switch the product off.
7. Clean the grinding head after use each time as described in the section "Storage, Cleaning".

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean the grinding head after each use. Carefully remove the cover (1e) of the grinding head with the aid, for example, of a suitable screwdriver (not supplied). Using a brush (not supplied) remove from the grinding head and its cover any residual nail shavings or clippings. After cleaning, put the cover back on the grinding head each time. When putting the cover on, make sure that it is aligned correctly. Before each use, make sure that the cover is firmly in place on the product. Water may not be used to clean the grinding head.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal



In the interest of protecting the environment, do not throw your product into the household waste once you are finished with it, but rather take it to a specialty disposal facility. Find out about collection sites and their hours of operation from your local authority. Defective or used batteries must be recycled pursuant to Directive 2006/66/EC and changes to it. Return batteries and/or the product via the collecting sites provided. Packaging materials, such as plastic bags, must be kept away from children. Keep the packaging materials out of reach of children.



Environmental damage caused by improper disposal of batteries! Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and cardboard/80–98: composite materials. The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo only applies to France. Find out how to dispose of the used product from your municipal or city administration.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 334092\_1910

**(GB)** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**(IE)** Service Ireland  
Tel.: 1890 930 034  
(0,08 EUR/Min., (peak))  
(0,06 EUR/Min., (off peak))  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**


Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de la livraison

- 1 lime à griffes avec couvercle amovible
- 1 câble micro-USB
- 1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Alimentation (batterie) :

3,7V Li-Ion  1200 mAh, 4,44 Wh

Type de moteur : Moteur électrique

Durée de fonctionnement


(fonctionnement continu / au ralenti) :

Niveau de vitesse rapide env. 5 h

Niveau de vitesse lent env. 7 h

Temps de chargement : env. 5 h

Lime : Acier avec revêtement en diamant

 Date de fabrication (mois / année) :  
06/2020

 Symbole de courant continu

## Utilisation conforme

Cet article est destiné à limer les griffes des animaux de compagnie. L'article est destiné à un usage privé et non à un usage commercial. Cet article n'est pas un jouet.

### **Consignes de sécurité**

**Important : Lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la impérativement !**

#### **Danger de mort !**

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Risque d'étouffement.

### **Risque de blessure !**

- Tenir à l'écart des enfants !
- L'article ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.
- L'article peut devenir très chaud lorsqu'il est utilisé.
- Ne laissez pas l'article allumé sans surveillance.
- N'immergez pas l'article dans l'eau.
- Ne laissez pénétrer aucun liquide dans l'article.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

### **Consignes pour les batteries intégrées**

- Ne jamais charger la batterie immédiatement après l'utilisation. Laissez toujours la batterie refroidir d'abord (min. 5 à 10 minutes).
- Pour charger la batterie, utiliser exclusivement le câble de chargement USB fourni.
- Comme la batterie chauffe pendant le chargement, il est nécessaire de veiller à une ventilation suffisante. Ne jamais recouvrir l'article !
- Si de la solution électrolytique s'écoule de la batterie et de l'article, éviter le contact avec les yeux, les muqueuses et la peau. Rincer immédiatement et abondamment les zones touchées à l'eau claire et consulter un médecin. La solution électrolytique peut provoquer des irritations.
- Débrancher l'article du câble de chargement lorsque celui-ci est totalement chargé.
- L'article ne doit être chargé que dans un espace intérieur fermé et sec. Ne jamais charger ni ranger l'article à proximité de fortes sources de chaleur ou de feux ouverts : ceci pourrait causer une explosion de la batterie.
- Si la batterie brûle pendant le chargement, ne pas l'éteindre avec de l'eau mais avec du sable sec par exemple.
- Pendant le chargement, ne pas laisser l'article sans surveillance et faire attention à une éventuelle surchauffe.
- Charger la batterie uniquement à une température ambiante de 5 à 35° C.
- Les contacts de chargement sur l'appareil ne doivent pas être raccordés par des objets métalliques.

- Si l'article est exposé à un puissant choc, le ranger pendant les 30 minutes suivantes dans un endroit sûr (p. ex. dans une boîte en métal).
- Ne jamais essayer de manipuler, modifier ou réparer une batterie ou l'article.
- Lorsque la batterie atteint la fin de sa durée de vie, elle doit être retirée de l'article qui doit être mis au rebut avec la batterie. Ne pas essayer de remplacer la batterie.
- La batterie retirée uniquement pour être éliminée ne doit pas être réutilisée ni démontée.

### Danger !

Respecter le chapitre correspondant pour retirer la batterie. Lors du retrait de la batterie, vous pouvez l'endommager et vous blesser gravement :

- Lors du retrait de la batterie, veiller à ne pas l'endommager.
- Ne pas démonter la batterie retirée.
- La batterie retirée ne doit pas être jetée au feu ni court-circuitée. La batterie peut surchauffer et exploser.

## Chargement de la batterie (fig. A)

1. Avec précaution, ouvrez le clapet de protection (1b) de la connexion enfichable de la batterie (1c) située sur la face inférieure de l'article (1).
2. Connectez l'extrémité (2a) du câble micro-USB (2) dans la connexion enfichable de la batterie (1c) de l'article.
3. Connectez l'autre extrémité (2b) du câble micro-USB (2) au port USB d'un ordinateur en marche ou d'une station de charge dotée d'un port USB.
4. Le voyant indiquant l'état de charge (1d) s'allume. Le voyant indiquant l'état de charge s'éteint dès lors que la batterie est complètement chargée.
5. Après le chargement, séparez l'extrémité (2a) du câble USB de la connexion enfichable de la batterie (1c) et retirez l'extrémité (2b) du câble USB du port USB.

## Utilisation

**Attention !** La friction produit de la chaleur. Ne limez un même endroit que durant un court moment afin d'éviter de produire de la chaleur.

**Attention !** N'utilisez l'article qu'avec le capuchon (1e) de la lime afin d'éviter d'éventuelles blessures.

L'article dispose d'un niveau de vitesse lent et d'un niveau de vitesse rapide (fig. B). Pour limer les griffes de votre animal de compagnie, procédez comme suit :

1. Retirez le couvercle de l'article.

**Remarque :** Placez le couvercle sur l'autre extrémité de l'article pour une meilleure prise en main.

2. Faites glisser l'interrupteur (1f) sur un des niveaux de vitesse pour allumer l'article (fig. B).

**Remarque :** Commencez à limer les griffes avec le niveau de vitesse lent et passez ensuite au niveau de vitesse rapide.

3. Selon la taille des griffes de votre animal de compagnie, choisissez l'une des deux ouvertures sur le capuchon (1e) de la lime.

4. Insérez avec précaution une griffe dans l'ouverture choisie (fig. B).

**Remarque :** La grande ouverture (1g) est adaptée pour limer les griffes des animaux de grande taille. La petite ouverture (1h) est adaptée pour limer les griffes des animaux de petite taille.

**Attention !** Limez toujours uniquement les griffes de votre animal de compagnie dans une seule ouverture du capuchon de la lime.

5. Placez l'article sur la griffe à un angle de 45° et limez la griffe de manière circulaire (fig. C).

**Attention !** Consultez attentivement la fig. C pour ne pas blesser la griffe de votre animal lorsque vous la limez ! Soyez attentif à ce qu'aucun poil ou autre objet n'entre dans l'article pendant que vous limez.

**Remarque :** À l'intérieur des griffes se trouvent des vaisseaux sanguins et des terminaisons nerveuses qui ne doivent pas être endommagées. Sur des griffes de couleur claire, vous pouvez clairement distinguer le parcours des vaisseaux sanguins.

Pour des griffes de couleur sombre, vous pouvez tenir une lampe torche contre la griffe pour distinguer les vaisseaux sanguins. Ne limez pas les griffes trop court. Autrement, il est possible que vous endommagiez les vaisseaux sanguins présents dans la griffe. Ceci peut provoquer des infections. Dans ce cas, consultez immédiatement un vétérinaire !

6. Faites glisser l'interrupteur sur OFF pour éteindre l'article.
7. Après chaque utilisation, nettoyez la lime tel que cela est décrit dans la partie « Stockage, nettoyage ».

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez et séchez la lime après chaque utilisation. Retirez avec précaution le capuchon (1e) de la lime, par exemple à l'aide d'un tournevis approprié (non fourni avec l'article). À l'aide d'une brosse (non fournie avec l'article), retirez les résidus d'ongle qui se sont accumulés sur la lime et dans le capuchon. Après chaque nettoyage, repositionnez le capuchon sur la lime. Lorsque vous insérez le capuchon, soyez attentif à le positionner correctement. Avant chaque utilisation, vérifiez que le capuchon est bien fixé à l'article. Ne pas nettoyer la lime avec de l'eau. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut



Afin de protéger l'environnement, ne jetez pas votre article avec les ordures ménagères lorsqu'il ne vous est plus utile, mais jetez-le de façon appropriée. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte et leurs heures d'ouverture auprès des autorités compétentes de votre localité. Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et à ses amendements. Retournez les piles/batteries et/ou l'article à travers les possibilités de collecte offertes.

Les matériaux d'emballage comme les sacs plastique ne doivent pas tomber entre les mains des enfants. Gardez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants.



Domages environnementaux dus à l'élimination inappropriée des piles/batteries ! Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Jetez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets.

Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique/20 - 22 : papier et carton/80 - 98 : matériaux composites.

L'article et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France. Vous pouvez vous renseigner auprès des autorités locales ou municipales pour savoir comment vous débarrasser de l'article mis au rebut.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de manquement incorrect ou non conforme.

Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 334092\_1910

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor de ingebruikname met het artikel vertrouwd raakt.


 **Lees hiervoor de volgende bedieningshandleiding zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze bedieningshandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## In het leveringspakket inbegrepen

- 1 x nagelslijper met afneembaar deksel
- 1 x micro-USB-laadkabel
- 1 x bedieningshandleiding

## Technische gegevens

Energievoorziening (accu):  
3,7V li-ion  1200mAh, 4,44Wh

Motortype: Elektrische motor


Inschakelduur (continue/onbelaste werking):

Snelheidsniveau snel ca. 5 h

Snelheidsniveau langzaam ca. 7 h

Laadtijd: ca. 5 h

Slijpsteen: Staal met diamantcoating

 Productiedatum (maand/jaar):  
06/2020

 Symbool voor gelijkspanning

## Voorgeschreven gebruik

Dit artikel is bestemd voor het slijpen van nagels van huisdieren. Het artikel is bestemd voor privégebruik en mag niet voor commerciële doeleinden gebruikt worden. Het artikel is geen speelgoed.

## Veiligheidsinstructies

**Belangrijk: Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig en berg ze beslist op!**

### Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

## Gevaar voor blessures!

- Buiten het bereik van kinderen houden!
- Het artikel mag alleen voor het voorziene doeleinde gebruikt worden.
- Het artikel kan tijdens het gebruik zeer heet worden.
- Laat het ingeschakelde artikel niet zonder toezicht.
- Dompel het artikel niet in water.
- Laat geen vloeistoffen in het artikel geraken.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!

## Waarschuwingeninstructies geïntegreerde accu

- Laad de accu nooit direct na het gebruik. Laat de accu altijd eerst afkoelen (min. 5-10 minuten lang).
- Gebruik voor het laden van de accu uitsluitend de bijgeleverde USB-laadkabel.
- Omdat de accu tijdens het laadproces warm wordt, is het noodzakelijk om op voldoende ventilatie te letten. Dek het artikel nooit af!
- Indien er uit de accu en het artikel elektrolytoplossing uitloopt, vermijdt u het contact met ogen, slijmvliezen en huid. Spoel de getroffen lichaamsdelen onmiddellijk ruimschoots met helder water en raadpleeg een arts. De elektrolytoplossing kan irritaties veroorzaken.
- Verbreek het artikel van de laadkabel wanneer het volledig opgeladen is.
- Het artikel mag alleen in droge, gesloten binenruimtes geladen worden. Laad en bewaar het artikel nooit in de nabijheid van grote hittebronnen of open vuur, dit zou een explosie van de accu tot gevolg kunnen hebben.
- Indien de accu tijdens het laadproces vuur vat, blust u de accu niet met water, maar bijvoorbeeld met droog zand.
- Laat het artikel tijdens het laadproces niet zonder toezicht en let op een eventuele oververhitting.
- Laad de accu alleen bij een omgevingstemperatuur van 5-35 °C.
- De laadcontacten aan het apparaat mogen niet met metalen voorwerpen verbonden worden.

- Werd het artikel aan een hevige schok blootgesteld, dan bewaart u het vervolgens 30 minuten lang op een zeer veilige plaats (bv. in een metalen krat).
- Tracht nooit, een accu of het artikel te manipuleren, te modificeren of te repareren.
- Wanneer het einde van de levensduur van de accu bereikt werd, moet de accu eruit gehaald en moeten het artikel en de accu afgevoerd worden. Tracht niet, de accu te vervangen.
- De alleen voor de afvoer gedemonteerde accu mag niet terug gebruikt of gedemonteerd worden.

### **Gevaar!**

Neem voor de demontage van de accu het betreffende hoofdstuk in acht. Bij de demontage van de accu kunt u de accu beschadigen en ernstige blessures oplopen:

- Let er bij de demontage op, de accu niet te beschadigen.
- Demonteer de uit het artikel gehaalde accu niet.
- De gedemonteerde accu mag niet in het vuur geworpen of kortgesloten worden. De accu kan oververhit raken en ontploffen.

### **Accu laden (afb. A)**

1. Open voorzichtig de afdekking (1b) van de accu-stekkerbinding (1c) aan de onderzijde van het artikel (1).
2. Verbind het kabeluiteinde (2a) van de micro-USB-laadkabel (2) met de accu-steekverbinding (1c) van het artikel.
3. Steek het andere kabeluiteinde (2b) van de micro-USB-laadkabel (2) in een USB-poort van een ingeschakelde computer of van een laadstation met USB-poort.
4. Het laadcontrolelampje (1d) flitst aan. Het laadcontrolelampje dooft zodra de accu opgeladen is.
5. Verbreek na het laden het kabeluiteinde (2a) van de USB-laadkabel van de accu-steekverbinding (1c) en trek het kabeluiteinde (2b) van de USB-laadkabel uit de USB-poort.

## **Gebruik**

**Waarschuwing!** Wrijving veroorzaakt warmte. Slijp slechts gedurende een korte tijdspanne over één en dezelfde plaats om hitteontwikkeling te vermijden.

**Waarschuwing!** Gebruik het artikel alleen met de afdekking (1e) van de slijpsteen om mogelijke blessures te vermijden.

Het artikel beschikt over een langzaam en snel snelheidsniveau (afb. B). Om de nagels van uw huisdier te slijpen, gaat u als volgt te werk:

1. Neem het deksel van het artikel af.

**Opmerking:** Steek het deksel voor een betere hantering op het uiteinde van het artikel.

2. Schuif de schakelaar (1f) op een snelheidsniveau om het artikel in te schakelen (afb. B).

**Opmerking:** Begin met het slijpen van de nagels op het langzame snelheidsniveau en schakel pas dan over naar het snelle snelheidsniveau.

3. Selecteer, afhankelijk van de grootte van de nagels van uw huisdier, één van de twee openingen aan de afdekking (1e) van de slijpsteen.

4. Leid voorzichtig één nagel tot aan de gekozen opening (afb. B).

**Opmerking:** De grote opening (1g) is geschikt voor het slijpen van nagels van grote huisdieren. De kleine opening (1h) is geschikt voor het slijpen van nagels van kleine huisdieren.

**Waarschuwing!** Slijp de nagels van uw huisdier altijd aan één opening van de afdekking van de slijpsteen.

5. Zet het artikel in een hoek van 45° tegen de nagel en slijp de nagel rond (afb. C).

**Waarschuwing!** Bekijk nauwgezet afb. C om de nagels van uw huisdier bij het slijpen niet te verwonden! Let erop dat er geen haren of andere voorwerpen tijdens het slijpen in het artikel geraken.

**Opmerking:** In de nagels verlopen er bloedvaten en zenuwuiteinden die niet verwond mogen worden.

Bij lichte nagels kunt u het verloop van de bloedvaten goed waarnemen. Bij donkere nagels kunt u een zaklamp tegen de nagel houden om de bloedvaten waar te nemen.



Slijp de nagels niet te kort. Het gevaar bestaat dat de bloedvaten in de nagels verwond worden. Dit kan tot ontstekingen leiden. Consulteer in dit geval onmiddellijk een dierenarts!

6. Schuif de schakelaar tot in de positie OFF om het artikel uit te schakelen.

7. Reinig de slijpsteen telkens na gebruik, zoals in de paragraaf „Opslag, reiniging” beschreven.

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig de slijpsteen telkens na gebruik. Verwijder, bv. met behulp van een passende (niet in het leveringspakket inbegrepen) schroevendraaier, voorzichtig de afdekking (1e) van de slijpsteen. Verwijder met behulp van een (niet in het leveringspakket inbegrepen) borstel opgehoopt nagelpoeder resp. -resten van de slijpsteen en van de afdekking van de slijpsteen. Steek na elke reiniging de afdekking weer op de slijpsteen. Let bij het opsteken op de correcte uitlijning van de afdekking. Let er telkens vóór gebruik op dat de afdekking vast op het artikel ligt. De slijpsteen mag niet met water gereinigd worden.

**BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking



Gooi uw afgedankte artikel ter bescherming van het milieu niet bij het huisafval, maar breng het naar een erkende afvalinzamelaar. U kunt bij uw gemeente informeren naar inzamel punten en hun openingstijden.

Defecte of lege batterijen/accu's moeten conform richtlijn 2006/66/EG en wijzigingen ervan worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het artikel terug via de aangeboden inzamelvoorzieningen. Geef verpakkingsmaterialen zoals foliezakjes niet aan kinderen. Berg het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen op.



Milieuschade door verkeerde afvoer van batterijen/accu's! Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.



Voer het artikel en de verpakking op een milieuvriendelijke manier af.



Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht.

Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenissen: 1 - 7: kunststoffen/20 - 22: papier en karton/80 - 98: composietmaterialen.

Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo is alleen van toepassing voor Frankrijk. Informatie over de mogelijkheden om het afgedankte artikel af te voeren, wordt verstrekt door de gemeentelijke overheid.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelwijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 334092\_1910

**BE** Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**NL** Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



### **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję obsługi.**


Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## **Zakres dostawy**

- 1 x szlifierka do pazurów ze zdejmowaną pokrywą
- 1 x kabel ładowarki micro USB
- 1 x instrukcja obsługi

## **Dane techniczne**

Zasilanie (akumulator):

3,7 V litowo-jonowy  1200 mAh, 4,44 Wh

Typ silnika: silnik elektryczny

Czas pracy (praca ciągła / bieg jałowy):

Poziom prędkości: szybki ok. 5 godz.


Poziom prędkości: wolny ok. 7 godz.

Czas ładowania: ok. 5 godz.

Kamień szlifierski: stal z powłoką diamentową



Data produkcji (miesiąc/rok):  
06/2020

 Symbol napięcia stałego

## **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Niniejszy artykuł jest przeznaczony do szlifowania pazurów zwierząt domowych. Artykuł ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Niniejszy artykuł nie jest zabawką.



## **Wskazówki bezpieczeństwa**

**Ważne: Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i koniecznie zachować ją na później!**

### **Zagrożenie życia!**

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.

### **Ryzyko obrażeń!**

- Trzymać z dala od dzieci!
- Artykuł może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Artykuł może się bardzo mocno nagrzewać w trakcie korzystania.
- Nie należy pozostawiać włączonego artykułu bez nadzoru.
- Nie zanurzać artykułu w wodzie.
- Nie dopuścić, aby do artykułu przedostały się jakiegokolwiek ciecz.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!

### **Ostrzeżenia odnośnie wbudowanego akumulatora**

- Nie ładuj akumulatora nigdy bezpośrednio po jego użyciu. Należy zawsze odczekać (min. 5-10 minut), aż akumulator się schłodzi.
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie załączonego kabla USB do ładowania.
- Ponieważ podczas ładowania akumulator nagrzewa się, należy zwrócić uwagę na zapewnienie odpowiedniej wentylacji. Artykułu nie wolno nigdy zakrywać!
- W przypadku wycieku roztworu elektrolitu z akumulatora i artykułu unikaj kontaktu z oczami, słuszówką i skórą. Przepłucz natychmiast skażone miejsca czystą wodą i udaj się do lekarza. Roztwór elektrolitu może powodować podrażnienia.
- Po całkowitym naładowaniu artykułu odłącz go od kabla do ładowania.

- Artykuł należy ładować tylko w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Nie ładuj i nie przechowuj artykułu nigdy w pobliżu dużych źródeł ciepła lub otwartego ognia, gdyż może to spowodować eksplozję akumulatora.
- W przypadku, gdy akumulator podczas ładowania zapali się, nie gaś go wodą, lecz na przykład suchym piaskiem.
- Akumulatora podczas ładowania nie wolno pozostawiać bez nadzoru i należy zwracać uwagę na ewentualne jego przegrzanie.
- Akumulator należy ładować tylko w temperaturze otoczenia o wartości 5–35 °C.
- Zestyków na urządzeniu nie wolno łączyć ze sobą przy pomocy przedmiotów metalowych.
- Jeśli artykuł uległ silnemu uderzeniu, przecho- wuj go przez następne 30 minut w bezpiecz- nym miejscu (np. w metalowej skrzynce).
- Nie próbuj nigdy manipulować, modyfikować lub naprawiać akumulatora.
- W przypadku, gdy skończy się okres żywot- ności akumulatora, należy go wymontować i artykuł wraz z akumulatorem poddać utylizacji. Nie należy próbować wymieniać akumulatora.
- Wymontowanego akumulatora przeznac-zonego do utylizacji nie wolno stosować ponownie lub rozbierać na części pierwsze.

### Niebezpieczeństwo!

Podczas wyjmowania akumulatora należy mieć na uwadze odpowiedni rozdział. Podczas wyjmowania akumulatora można go uszkodzić lub odnieść obrażenia:

- Podczas wyjmowania zwróć uwagę, aby nie uszkodzić akumulatora.
- Wymontowanego akumulatora nie należy rozbierać na części pierwsze.
- Wymontowanego akumulatora nie wolno wrzucać do ognia lub zwierzać go. Akumula- tor może ulec przegrzaniu i eksplodować.

## Ładowanie akumulatora (rys. A)

1. Ostrożnie otworzyć pokrywę (1b) wtyku akumulatora (1c) znajdującą się na spodzie artykułu (1).

2. Podłączyć końcówkę (2a) kabla ładowarki micro USB (2) do znajdującego się przy artykule wtyku akumulatora (1c).
3. Podłączyć drugą końcówkę (2b) kabla ładowarki micro USB (2) do portu USB włączonego komputera lub stacji ładowania wyposażonej w port USB.
4. Zaświeci się dioda ładowania (1d). Gdy akumulator zostanie naładowany do pełna, dioda ładowania zgaśnie.
5. Po zakończeniu ładowania należy odłączyć końcówkę (2a) kabla ładowarki USB od wty- ku akumulatora (1c) i wyciągnąć końcówkę (2b) kabla do ładowania USB z portu USB.

## Zastosowanie

**Ostrzeżenie!** Tarcie wytwarza ciepło. Aby za- pobiegać wytwarzaniu ciepła, należy szlifować w tym samym miejscu jedynie przez krótki czas.

**Ostrzeżenie!** Aby uniknąć ewentualnych obra- żeń, z artykułu należy korzystać wyłącznie z za- mocowaną pokrywę (1e) kamienia szlifierskiego.

Artykuł wyposażony jest w regulację powolnego i szybkiego poziomu prędkości (rys. B). Pazury u zwierzęcia domowego należy szlifować w następujący sposób:

1. Zdjąć pokrywę z artykułu.

**Wskazówka:** Aby zwiększyć komfort obsługi, należy założyć pokrywę na końcówkę artykułu.

2. Aby włączyć artykuł, należy przesunąć przełącznik (1f) do wybranego poziomu prędkości (rys. B).

**Wskazówka:** Szlifowanie pazurów należy rozpocząć na powolnym poziomie prędkości, a dopiero potem przełączyć na szybki poziom prędkości.

3. W zależności od długości pazurów zwierzę- cia należy wybrać jeden z dwóch otworów przy pokrywie (1e) kamienia szlifierskiego.
4. Ostrożnie włożyć pazur do wybranego otworu (rys. B).

**Wskazówka:** Duży otwór (1g) jest prze- znaczony do szlifowania pazurów u dużych zwierząt domowych. Mały otwór (1h) jest przeznaczony do szlifowania pazurów u małych zwierząt domowych.

**Ostrzeżenie!** Pazury zwierzęcia należy zawsze szlifować przy otworze pokrywy kamienia szlifierskiego.

5. Umieścić artykuł przy pazurze pod kątem 45° i zeszlifować pazur na okrągło (rys. C).

**Ostrzeżenie!** Aby uniknąć uszkodzenia pazurów zwierzęcia podczas szlifowania, należy uważnie przyjrzeć się rys. C! Upewnić się, aby podczas szlifowania do artykułu nie dostały się żadne włosy ani inne przedmioty.

**Wskazówka:** Należy uważać, aby nie uszkodzić naczyń krwionośnych i zakończeń nerwów, które przebiegają wewnątrz pazurów.

Przy jasnych pazurach przebieg naczyń krwionośnych jest dobrze widoczny. Aby zobaczyć naczynia krwionośne w przypadku ciemnych pazurów, można przytrzymać latarkę przy pazurze. Nie szlifować pazurów zbyt krótko. Istnieje ryzyko uszkodzenia naczyń krwionośnych przebiegających wewnątrz pazurów. Może to prowadzić do zapaleń. Należy wówczas natychmiast skonsultować się z weterynarzem!

6. Aby wyłączyć artykuł, należy przesunąć przelącznik na pozycję OFF.

7. Po każdym użyciu należy wyczyścić kamień szlifierski zgodnie z opisem w sekcji „Przechowywanie, czyszczenie”.

## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Kamień szlifierski należy wyczyścić po każdym użyciu. Ostrożnie zdjąć pokrywę (1e) kamienia szlifierskiego, np. za pomocą odpowiedniego śrubokręta (brak w zestawie). W celu usunięcia nagromadzonego pyłu z pazurów czy resztek pazurów z kamienia szlifierskiego i jego pokrywy należy użyć pędzela (brak w zestawie). Po każdym czyszczeniu należy ponownie założyć pokrywę na kamień szlifierski. Wkładając pokrywę należy upewnić się, że jest ona osadzona w prawidłowy sposób. Przed każdym użyciem należy upewnić się, że pokrywa jest mocno przymocowana do artykułu. Nie należy czyścić kamienia szlifierskiego wodą. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Jeśli produkt jest zużyty, nie należy go wyrzucać wraz z odpadami domowymi ze względu na ochronę środowiska, ale należy go odpowiednio zutylizować.

Informacje o punktach zbiórki i godzinach otwarcia można uzyskać w lokalnej administracji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Zwrócić baterie/akumulatory i/lub produkt, korzystając z udostępnionych urzędzeń przeznaczonych do zbiórki.

Opakowania, takie jak torby plastikowe, nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Nieprawidłowa utylizacja baterii/akumulatorów wyrządza szkody w środowisku naturalnym! Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać

razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie/akumulatory należy oddawać w miejskim punkcie zbiórki.



Produkt oraz opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i karton/80-98: materiały kompozytowe. Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji. Informacje o sposobie utylizacji zużytego produktu są dostępne u władz lokalnych lub miejskich.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu.

Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękopisami, nie zostaną ograniczone tą gwarancją.

W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 334092\_1910

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



### **Pozorně si přečtete následující návod k obsluze.**

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## **Rozsah dodávky**

- 1 x brousek na drápky se snímatelným víčkem
- 1 x micro USB kabel
- 1 x návod k obsluze

## **Technická data**

Napájení (akumulátor):

3,7V Li-Ion  1200mAh, 4,44Wh

Typ motoru: Elektromotor

Doba provozu (trvalý provoz/chod na prázdko)

Rychlostní stupeň rychle cca 5 h

Rychlostní stupeň pomalu cca 7 h

Doba nabíjení cca 5 h

Brousek: Ocel s diamantovou vrstvou



Datum výroby (měsíc/rok):

06/2020

 Symbol pro stejnosměrné napětí

## **Použití ke stanovenému účelu**

Tento výrobek je určen na broušení drápků domácích zvířátek. Výrobek je vhodný pouze pro privátní potřebu a nikoli pro podnikatelské použití. Výrobek není hračka.



### **Bezpečnostní pokyny**

**Důležité upozornění: Pečlivě si přečtete tento návod k obsluze a bezpodmínečně ho uschovejte!**

#### **Ohrožení života!**

- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.

### **Nebezpečí úrazu!**

- Udržujte z dosahu dětí!
- Výrobek smí být používán pouze k předpokládanému účelu.
- Výrobek může být při používání velmi horký.
- Nenechávejte zapnutý výrobek bez dohledu.
- Neponořujte výrobek do vody.
- Nedovolte, aby se do výrobku dostaly tekutiny.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!

### **Varovné pokyny pro integrovaný akumulátor**

- Nikdy nenabíjejte akumulátory bezprostředně po používání. Akumulátor nechte vždy nejprve vychladnout (min. 5-10 minut).
- Pro nabíjení akumulátoru používejte výlučně společně dodávaný nabíjecí kabel USB.
- Protože akumulátor se během nabíjení zahřívá, je nutné dbát na dostatečné větrání. Výrobek nikdy nezakrývejte!
- Pokud by z akumulátoru a výrobku unikal elektrolyt, zabraňte kontaktu s očima, sliznicemi a kůží. Postižená místa oplachujte velkým množstvím čisté vody a vyhledejte lékaře. Roztok elektrolytu může vyvolat podráždění.
- Výrobek odpojte od nabíjecího kabelu, jakmile je zcela nabit.
- Výrobek se smí nabíjet pouze v suchém, uzavřeném vnitřním prostoru. Výrobek nikdy nenabíjejte v blízkosti velkých zdrojů horka nebo otevřeného ohně, mohlo by to mít za následek explozi akumulátoru.
- Pokud by akumulátor začal během procesu nabíjení hořet, nehaste ho vodou, nýbrž například suchým pískem.
- Během procesu nabíjení nenechávejte výrobek bez dozoru a dávejte pozor na eventuelní přehřátí.
- Akumulátor nabíjejte pouze při okolní teplotě 5–35 °C.
- Kontakty pro nabíjení na přístroji nesmí být spojeny pomocí kovových předmětů.
- Pokud byl výrobek vystaven silnému úderu, uložte ho na příštích 30 minut na velmi bezpečném místě (např. v kovové bedně).

- Nikdy se nepokoušejte s akumulátorem nebo výrobkem manipulovat, upravovat ho nebo opravovat.
- Pokud akumulátor dosáhne konce své životnosti, musí být vymontován a výrobek a akumulátor musí být zlikvidovány do odpadu. Nepokoušejte se akumulátor vyměňovat.
- Akumulátor vymontovaný jen kvůli likvidaci do odpadu již nesmí být znovu použit ani rozebírán.

## Nebezpečí!

Pro vymontování akumulátoru dbejte pokynů v odpovídající kapitole. Při demontáži akumulátoru můžete akumulátor poškodit a těžce se zranit:

- Při demontáži dávejte pozor na to, abyste akumulátor nepoškodili.
- Vymontovaný akumulátor nerozebírejte.
- Vymontovaný akumulátor se nesmí házet do ohně nebo nakrátko spojit. Akumulátor se může přehřát a explodovat.

## Nabíjení akumulátoru (obr. A)

1. Opatrně otevřete kryt (1b) konektoru akumulátoru (1c) na spodní straně výrobku (1).
2. Spojte kabelový konec (2a) micro USB kabelu pro nabíjení (2) s konektorem akumulátoru (1c) výrobku.
3. Spojte druhý konec (2b) micro USB kabelu (2) s USB portem zapnutého počítače nebo s USB portem nabíjecí stanice.
4. Rozsvítí se signální světlo nabíjení (1d). Signální světlo nabíjení zhasne, jakmile je akumulátor nabit.
5. Po nabití odpojte kabelový konec (2a) micro USB kabelu od konektoru akumulátoru (1c) a vytáhněte kabelový konec (2b) kabelu USB pro nabíjení z USB portu.

## Používání

**Upozornění!** Tření vytváří teplo. Obrušujte jenom po krátkou dobu jedno a totéž místo, abyste se vyhnuli tvorbě horka.

**Upozornění!** Používejte výrobek pouze s krytem (1e) brousku k vyloučení možných poranění.

Výrobek má pomalý a rychlý rychlostní stupeň (obr. B). Při broušení drápků Vašeho domácího zvířátka postupujte následovně:

1. Sejměte víko z výrobku.

**Upozornění:** Pro lepší manipulaci nasuňte víko na konec výrobku.

2. K zapnutí výrobku posuňte spínač (1f) na jeden rychlostní stupeň (obr. B).

**Upozornění:** Začněte broušení drápků na pomalý rychlostní stupeň a teprve potom přepněte na rychlý rychlostní stupeň.

3. Podle velikosti drápků Vašeho domácího zvířátka zvolte jeden ze dvou otvorů na krytu (1e) brousku.

4. Veďte opatrně jeden drápek do zvoleného otvoru (obr. B).

**Upozornění:** Velký otvor (1g) je určen pro broušení drápků velkých domácích zvířat. Malý otvor (1h) je určen pro broušení drápků malých domácích zvířat.

**Upozornění!** Bruste drápky Vašeho domácího zvířete vždy na jednom otvoru krytu brousku.

5. Výrobek nasadte na dráp v úhlu 45° a obrušte dráp (obr. C).

**Upozornění!** Pozorně si prohlédněte obr.

C, abyste drápy Vašeho domácího zvířátka při broušení neporanili! Dbejte na to, aby do výrobku během broušení nepadaly chlupy nebo jiné předměty.

**Upozornění:** V drápech se táhnou cévy a nervová zakončení, k jejichž poranění nesmí dojít. U světlých drápů se Vám podaří průběh cév dobře rozpoznat. Abyste cévy rozpoznali u tmavých drápů, můžete proti drápu držet kapesní svítilnu. Neobrušujte drápky příliš nakrátko. Existuje nebezpečí, že budou poraněny cévy uvnitř drápů. To by mohlo způsobit záněty. V takovém případě vyhledejte neprodleně veterináře!

6. K vypnutí výrobku posuňte spínač do polohy OFF.

7. Brousek čistěte po každém použití, jak je popsáno v oddíle „Ukládání, čištění“.

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Brousek čistěte po každém použití. Odstraňte, např. pomocí vhodného šroubováku (není obsahem dodávky), opatrně kryt (1e) brousku.



Pomocí kartáčku (není obsahem dodávky) odstraňte z brousku a z krytu brousku nahromaděný nehtový prášek, resp. nehtové zbytky. Po každém čištění kryt nasadíte na brousek. Při nasazování krytu dávejte pozor na správné směrování krytu. Před každým použitím dbejte na to, aby kryt na výrobku pevně seděl. Brousek se nesmí čistit vodou.

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte svůj výrobek do odpadu v případě, že dosloužil, ale odнесите jej na profesionální místo k likvidaci.

O sběrných místech a jejich otevírací době se můžete informovat u příslušné místní správy. Vadné nebo použité baterie/akumulátory musejí být recyklovány v souladu se směrnicí 2006/66/ES a jejími změnami. Odevzdejte baterie/akumulátory a/nebo výrobek prostřednictvím nabízených sběrných zařízení. Balicí materiály jako např. fóliové pytle nepatří do rukou dětí. Uchovávejte balicí materiál mimo dosah dětí.



Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být

likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité baterie/akumulátory proto likvidujte v místním sběrném místě.



Výrobek a obal zlikvidujte ekologicky.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1–7: plasty/20–22: papír a karton/80–98: smíšený odpad.

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí pouze pro Francii. Možnosti likvidace výrobku, který dosloužil, jsou k dispozici u místní nebo městské správy.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní procesu. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 334092\_1910



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

### **Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Obsah balenia


1 x brúska pazúrov s odnímateľným krytom

1 x micro-USB-kábel k nabíjačke

1 x návod na obsluhu

## Technické údaje

Zásobovanie energiou (akumulátor):

3,7V Li-Ion  1200mAh, 4,44Wh

Typ motora: Elektromotor

Prevádzková doba


(nepretržitá prevádzka/volnobeh):

Rýchlostný stupeň rýchlo cca 5 h

Rýchlostný stupeň pomaly cca 7 h

Doba nabíjania: cca 5 h

Brúsny kameň: oceľ s diamantovým povlakom

 Dátum výroby (mesiac/rok):  
06/2020

 Symbol pre jednosmerné napätie

## Použitie podľa určenia

Tento výrobok je určený na brúsenie pazúrov domácich zvierat. Výrobok je určený pre súkromné použitie a nie pre komerčné účely. Výrobok nie je hračka.

### **Bezpečnostné pokyny**

**Dôležité: Tento návod na obsluhu dôkladne prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!**

#### **Nebezpečenstvo života!**

- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

### **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Uchovávať mimo dosahu detí!
- Výrobok sa smie používať len na určený účel.
- Výrobok sa môže pri používaní veľmi ohriať.
- Zapnutý výrobok nenechávajte bez dozoru.
- Výrobok neponárajte do vody.
- Dbajte na to, aby sa do výrobku dostali tekutiny.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

### **Výstražné pokyny pre integrovaný akumulátor**

- Akumulátor nikdy nenabíjajte bezprostredne po používaní. Akumulátor vždy najskôr nechajte vychladnúť (min. 5 - 10 minút).
- Na nabíjanie akumulátora používajte výhradne dodaný USB-kábel k nabíjačke.
- Pretože sa akumulátor počas nabíjania ohrieva, je potrebné dbať na dostatočné vetranie. Akumulátor nikdy nezakrývajte!
- Ak z akumulátora a výrobku vytečie elektrolytický roztok, zabráňte kontaktu s očami, sliznicami a pokožkou. Postihnuté miesta ihneď vypláchnite dostatočným množstvom čistej vody a vyhľadajte lekára. Elektrolytický roztok môže vyvolať podráždenia.
- Akumulátor odpojte od kábla k nabíjačke, keď je už úplne nabitý.
- Výrobok sa smie nabíjať len v suchých, uzavretých interiéroch. Výrobok nikdy nenabíjajte a neskladujte v blízkosti veľkých zdrojov tepla alebo otvoreného ohňa, mohlo by to mať za následok explóziu akumulátora.
- Ak by akumulátor počas nabíjania začal horieť, nehaste ho vodou, ale napríklad suchým pieskom.
- Výrobok nenechávajte počas nabíjania bez dohľadu a dávajte pozor na prípadné prehriatie.
- Akumulátor nabíjajte len pri teplote prostredia 5-35 °C.
- Nabíjacie kontakty na prístroji sa nesmú spájať pomocou kovových predmetov.
- Ak je akumulátor vystavený silnému nárazu, uložte ho na ďalších 30 minút na veľmi bezpečnom mieste (napr. v kovovom boxe).

- Nikdy sa nepokúšajte manipulovať s akumulátorom alebo výrobkom, modifikovať ho alebo opravovať.
- Keď akumulátor dospeje ku koncu svojej životnosti, musí sa vymontovať a výrobok a akumulátor sa musia zlikvidovať. Nepokúšajte sa nahradiť akumulátor.
- Akumulátor vymontovaný k likvidácii sa nesmie znovu používať alebo rozoberať.

## Nebezpečenstvo!

Pri demontáži akumulátora postupujte podľa zodpovedajúcej kapitoly. Pri demontáži akumulátora môžete akumulátor poškodiť a ťažko sa poraniť:

- Pri demontáži dávajte pozor na to, aby ste akumulátor nepoškodili.
- Demontovaný akumulátor nerozoberajte.
- Demontovaný akumulátor sa nesmie hádzať do ohňa alebo skratovať. Akumulátor sa môže prehriať a explodovať.

## Nabíjanie akumulátora (obr. A)

1. Opatrne otvorte kryt (1b) konektora akumulátora (1c) na spodnej strane výrobku (1).
2. Spojte koniec kábla (2a) micro-USB-kábla k nabíjačke (2) s konektorom akumulátora (1c) výrobku.
3. Zasuňte druhý koniec kábla (2b) micro-USB-kábla k nabíjačke (2) do USB portu zapnutého počítača alebo nabíjacej stanice s USB portom.
4. Kontrolná žiarovka nabíjania (1d) sa rozsvieti. Kontrolná žiarovka nabíjania zhasne, keď je akumulátor nabitý.
5. Po nabíjaní oddelíte koniec kábla (2a) USB-kábla k nabíjačke od konektora akumulátora (1c) a koniec kábla (2b) USB-kábla k nabíjačke vyťahnite z USB portu.

## Používanie

**Upozornenie!** Trenie produkuje teplo. Aby ste zabránili produkcii tepla, brúste na jednom mieste len krátku dobu.

**Upozornenie!** Aby ste zabránili poraneniam, používajte výrobok len s krytom (1e) brúsneho kameňa.

Výrobok má pomalý a rýchly rýchlostný stupeň (obr. B). Pri brúsení pazúrov Vášho domáceho zvierata postupujte nasledovne:

1. Kryt odoberte z výrobku.

**Upozornenie:** Kvôli lepšej manipulácii nasadíte kryt na koniec výrobku.

2. Pre zapnutie výrobku posuňte vypínač (1f) na rýchlostný stupeň (obr. B).

**Upozornenie:** Brúsenie pazúrov začinite na pomalom rýchlostnom stupni a až potom prepnete na rýchly rýchlostný stupeň.

3. Podľa veľkosti pazúrov svojho domáceho zvierata si vyberte jeden z dvoch otvorov na kryte (1e) brúsneho kameňa.
4. Pazúrik opatrne vsuňte k vybranému otvoru (obr. B).

**Upozornenie:** Veľký otvor (1g) je vhodný na brúsenie pazúrov veľkých domácich zvierat. Malý otvor (1h) je vhodný na brúsenie pazúrov malých domácich zvierat.

**Upozornenie!** Pazúry Vášho domáceho zvierata brúste vždy pri jednom otvore v kryte brúsneho kameňa.

5. Výrobok priložte k pazúriku v 45° uhle a pazúrik obrúste zaoblene (obr. C).

**Upozornenie!** Obr. C si dobre pozrite, aby ste pri brúsení neporanili pazúriky Vášho domáceho zvierata. Dávajte pozor na to, aby sa do výrobku počas brúsenia nedostali vlasy alebo iné predmety.

**Upozornenie:** V pazúroch prechádzajú tepny a nervové zakončenia, ktoré sa nesmú poraniť. U svetlých pazúrov môžete dobre vidieť prechod tepien. U tmavých pazúrov môžete podržať baterku proti pazúru, aby ste mohli rozoznať tepny. Pazúry nezabrúste príliš nakrátko. Hrozí nebezpečenstvo, že sa porania tepny v pazúroch. Mohlo by to spôsobiť zápaly. V takom prípade bezodkladne vyhľadajte zverolekára!

6. Pre vypnutie výrobku posuňte vypínač do polohy OFF.
7. Brúsny kameň vyčistíte po každom používaní podľa popisu v odseku „Skladovanie, čistenie“.

## Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Výrobok po každom používaní vyčistíte. Opatrne zložte kryt (1e) brúsneho kameňa, napr. pomocou vhodného skrutkovača (netvorí obsah balenia). Pomocou kefy (netvorí obsah balenia) odstráňte z brúsneho kameňa a krytu brúsneho kameňa nahromadený prášok príp. zvyšky z pazúrov. Po každom čistení kryt znovu nastoknite na brúsny kameň. Pri nasadzovaní krytu dávajte pozor na správne zarovnanie krytu. Pred každým používaním dbajte na to, aby kryt pevne sedel na výrobku. Brúsny kameň sa nesmie čistiť vodou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte svoj výrobok do domáceho odpadu, ak doslúžil, ale odneste ho na špecializovanú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať na vašej príslušnej miestnej správe.

Chybné alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej zmenami. Vráťte batérie/akumulátory a / alebo výrobok prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení. Obalové materiály, ako napr. plastové vrecká, nepatria do rúk deťom. Uchovávajúce obalový materiál mimo dosahu detí.



Škody na životnom prostredí nesprávnu likvidáciou batérií/akumulátorov!

Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použité batérie/akumulátory preto odovzdajte v komunálnom zbernom mieste.



Výrobok a obal zlikvidujte ekologickým spôsobom.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 - 7: plasty/20 - 22: papier a lepenka/80 - 98: kompozitné látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Logo Triman je len pre Francúzsko. Možnosti likvidácie doslúženého výrobku sa dozviete na vašej správe obci alebo mesta.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky.

V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám poradíme osobne.

Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spolpatnené.

IAN: 334092\_1910

**(SK)** Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@idl.sk](mailto:deltasport@idl.sk)







**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY



06/2020

Delta-Sport-Nr.: KS-7875

---

06.09.2020 / PM 4:55

IAN 334092\_1910

